

**RBS. Regionalverkehr Bern-Solothurn (Bern Közlekedési vállalat) ,
ügyvezető részére írt levél és a válasz fordítása**

Úr

Tisztelt _____ Úr

Nevem _____ Truck –Trailer Kft (Ungarn 8000 Székesfehérvár Nyúl Dűlő 4609Hrsz.)
ügyvezetője vagyok, magyarországról írok Önnek.

Cégünk városi buszok kereskedelmével, bérbeadásával és szervizelésével foglalkozik.
2020.05.25-én a BKV (Budapesti Közlekedési Vállalat) által kiírt európai uniós tenderen
(EKR 000339522020 TED 2020/9 083-197463) indultunk egy másik versenytárrsal.(neve:
CR- Facilites ZRT)

A Cr-Ffacilites ZRT a Volvo Group Ausztria referenciájára (bérleti konstrukció) hivatkozott,
amelyet a Volvo Group Ausztria az Önök társasága felé teljesített. Ez ügyben kétségeink
mertültek fel a teljesítéssel szemben.

A referencia lényege, hogy Önök a Volvo Group Ausztriától (2017.05.01.-2019.05.01 3 db
volvo 7900h) buszt béreltek.

A kérdéseim a következők ami remélem nem sért üzleti titkot:

Milyen kotrsukcióval teljesítették önök felé a buszokat:

bérlet vagy lizing ,vagy megvásárolták a buszokat?

A bérlet estén a szerződésnek megfelelő volt-e a teljesítés ,vagy a hybrid buszokkal voltak
műszaki problémák.

A Volvo Group Ausztiának volt-e bármi köze ehhez a svájci tranzakcióhoz vagy egyenesen
Volvo Sweizzal intézték?

Ha valami nem egyértelmű kérem lépjen kapcsolatba Svájcban lévő kapcsolattartónkkal.

Előre is köszönöm a segítségét

Üdvözzel

Válasz:

Jó Napot

Köszönöm a megkeresést. Téves az információ. A megadott időszakban nem használtunk
volvo Hybrid buszokat, tehát nem béreltünk,nem vásároltunk, vagy lizingeltünk.

Üdvözzel;